



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Geschichte der geistlichen Stiftungen, der adlichen Familien, so wie der Städte und Burgen der Mark Brandenburg

[Urkunden-Sammlung für die Orts- und spezielle Landesgeschichte]

Riedel, Adolph Friedrich

Berlin, 1846

XXIV. Beteke und Alverich von Redichsdorf überlassen dem Ordenshause in Werben 14 Ackerstücke bei dem Dorfe Lennewitz, am 25. März 1310.

Nutzungsbedingungen

[urn:nbn:de:hbz:466:1-54572](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-54572)

XXII. Markgraf Otto bestätigt den von den Gebrüdern von Osterburg an die Comthurei Werben vorgenommenen Verkauf von Zehnthebungen aus Hindenburg, am 5. Juni 1283.

Wir Otto, von Gotts gnaden Marggraff zw Brandenburg, thun kunth — das vor vnns vnd vnser libe bruder dem durchleuchtigsten herren Albrecht vnd herrn Otten, auch Marggraffen zw Brandenburg, vorkaufft Dieterich vnd Heinrich gebrudere die von Osterburg genanth: den Ordensbrudern sanct Johannis zw werben bey der Elben eynen Zehenden jhm dorffe Hindenburg vor I^c. vnd XLIII margk silber, denselben sie noch sechs Jhare jnn jhre wehre einzuhaben sich vorbehalten vund wo jnerhalb der sechs Jare obgenante Dieterich vnd Heinrich Osterburg sampt den Brudern obgenanten des sanct Johannis Ordens sich nicht vortragen, alddann soll der Eigenthum den Ordensbrudern zwfien vnd haben die obgenante Osterburge einem jederm, dem es von dem Orden Brudern gegunth, sulch gudt zu zu stellen getrewelich vnd ohn gefehrde eingelobt — Gegeben zu Jerichow anno dom. M. II^c. LXXXIII der tag vor pingsten.

Uebersetzung aus dem 16. Jahrhundert.

XXIII. Der Rath zu Werben bezeugt, daß der Comthur eine Hufe Landes an einen Bürger auf Lebenszeit verpachtet habe, am 25. Jan. 1300.

— Consules ciuitatis Werben — Recognoscimus — quod fr. Movricius commendator sacre domus hospitalis beati Joh. in Werben cum consensu fratrum domus eiusdem dedit seu contulit cuidam nostro concivi Jacobo de pozewalc temporibus vite sue vnum mansum ad feminandum cum decima ipsius, jta ut singulis annis de eodem tamen simul cum decima adherente dabit sub racione census XII coros auene — et est mansus ille, quem bruningus de rediectorp et frater suus henningus ob salutem animarum — optulerunt deo et fratribus domus hospitalis memorati, haut longe iacens a civitate preacta: et idem jacobus — hunc mansum cum decima integraliter, exceptis tamen VI iugeribus, que spectant ad betemannum de rediectorp et aluericum fratrem suum, vsque ad vite sue terminum obtinebit —. Nomina autem testium tempore istius donacionis in consilio existentes sunt hec: Conradus offeman, henningus vrigestrate, thidemannus sclepanus, jacobus pozewalc. Datum werben anno dominice incarnationis M^o. CCC^o. jn die conuersionis pauli apostoli.

XXIV. Beteke und Alverich von Redichsdorf überlassen dem Ordenshause in Werben 14 Ackerstücke bei dem Dorfe Lennewitz, am 25. März 1310.

— Nos Beteke et Aluericus filii bruningi de Redekestorp ob salutem animarum nostrum atque progenitorum nostrorum XIII jugera agri — circa uillam Leneuiz — contulimus — Commendatori et fratribus — in Werben. Testes huius sunt Beteke et bruninch fratres filii gerardi de redekestorp et W. de nizzow. Datum anno dom. M^o. CCC^o. X^o, in villa nizzow, in die annunciacionis beate Virginis.

Das Original ist dergestalt durchlöchert, daß nur wenige Worte noch lesbar sind.